



CAS S.R.L. Sibiu Romania

Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO BARI  
ITALY

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:  
Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO BARI  
ITALY

*180 178 049*  
*5008054870*  
*180 178 710*

Planned goods issue date: 05.04.2018

Repeat printout

*182 583*

**Delivery note**

No.: 83032314 / ExtNo:  
Date: 05.04.2018  
Page: 1 of 1 Pages Contact:  
Bogdan Musan  
Telephone: +40369433637 Telefax:  
Customer no.: 499151 Vendor no./Index  
91022768 /

Sold to:  
Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO BARI  
ITALY

Your order no.: 550003809202  
Our order no.: 30049743

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS): FCA Free freight Sibiu	Dun & Bradstreet No.: 565475527
--------------------	---	------------------------------------

Your article code	Our article code	P.Units	Quantity	Weight amount	Volume amount
Your article description	Our article description		QU	Unit	Unit
2500082000	A2C3074300200 TCU DCT DKG250 RSA Country of origin: RO		1,323	3,307.500	0.000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PP		21	142.800	0.000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG		189	869.400	0.000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP D		21	42.000	0.000
	<b>Total</b>		<b>21</b>	<b>4,361.700</b>	<b>0.000</b>
				KG	

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *1323*  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: *21*  
Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
Data controllo: *10.04.18*  
Firma

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Continental Automotive Systems  
S.R.L. Sibiu  
Salzburg street, no 8  
RO-550018 Sibiu  
Romania  
Phone: +40-369-433-000  
Fax: +40-369-433-009  
www.continental-corporation.com

Commercial Register No.  
J 32/851/2005  
Fiscal Code:RO 17679640  
VAT-No.:RO17679640

Board of Management:  
Oswald Kolb  
Juergen Haga

Bank Account:  
ING Bank Romania, Bucharest Branch  
BIC/SWIFT: INGBROBU  
EUR:RO49INGB0002008166820711  
USD:RO92INGB0002008166824011  
RON:RO03INGB0002008166828911

EDI - GR/ISSUE SLIP

05.04.18 - 14:34

VENDOR -PLANT: 3036

-NO: 91022768

SHPMT.REF.NO.:1442934

RECIPIENT -PLANT-CUST: 100

-NUMBER: 499151

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck

CARRIER: Schweitzer Gmb

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 16.844

Continental Automotive Systems

Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno Bari

S.R.L.

Salzburger Strasse 8

550018 sibi

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	I/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PURCH.ORD.NO.
83032314	2500082000				1.323,000 ST S/ TCU DCT DKG250 RSA	550003809202
05.04.18	A2C3074300200				RO	
010	P: 21	-TBA-501559	X		63,000 98600000000200	
	P: 189	-TBA-501557	X		0,000 98600000000100	
	P: 21	-TBA-501558	X		0,000 98600000000300	
83032316	2500081800				63,000 ST S/ TCU DCT DKG250 FOR Gen1.9	550003695401
05.04.18	A2C3074310500				RO	
010	P: 1	-TBA-501559	X		63,000 98600000000200	
	P: 9	-TBA-501557	X		0,000 98600000000100	
	P: 1	-TBA-501558	X		0,000 98600000000300	
83032317	2500080900				3.780,000 ST S/ TCU DCT DCT250_2 type E	550003571901
05.04.18	A2C7376891000				RO	
010	P: 60	-TBA-501559	X		63,000 98600000000200	
	P: 540	-TBA-501557	X		0,000 98600000000100	
	P: 60	-TBA-501558	X		0,000 98600000000300	

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

**KUEHNE + NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

10 APR 2018

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:



<b>1. Expéditeur (nom, adresse, pays)</b> Sender (name, address, country) <b>CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL</b> Str. Salzburg 8 550018 SIBIU ROMANIA		<b>6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références)</b> Carrier (name, address, country, other references) <b>SC SCHENKER Romtrans SA</b> Calea Rahovei 196 C 01009 BUCURESTI	
<b>2. Destinataire (nom, adresse, pays)</b> Consignee (name, address, country) <b>Getrag S.p.A.</b> Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO BARI ITALY		<b>7. Transportateurs successifs / Successive carriers</b> Nom / Name Adresse / Address Pays / Country Reçu et accepté / Receipt and Acceptance Date Signature	
<b>3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods:</b> Lieu / Place Pays / Country Date Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure		<b>8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise</b> Carrier's reservations and observations on taking over the goods	
<b>4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods:</b> Lieu / Place Pays / Country Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours		<b>9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur</b> Documents handed to the carrier by the sender	
		Auto: GJ 29 LUX / GJ 48 LUX GJ 16 LUX → GJ 46 LUX GJ 19 LUX	
		Delivery note: 83032314; 2316; 2317.-	

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur  
The space framed with bold lines must be filled in by the carrier

1-5, 9-10, 18+22

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur  
To be completed on the sender's responsibility

10. Marques et numéros Marks and Nos	11. Nombre de colis Number of packages	12. Mode d'emballage Method of packing	13. Nature de la marchandise Nature of the goods	14. Greutate brută, kg Bruttogewicht in kg	15. Cubaj, m³ Umfang in m³
Pe 82 paleti, 738 containere plastici, 82 capace plastici - 5166 unitati electronice de control TOTAL: 82			NAGEL S.r.l. 8537 Cioclanini, snc - 70026 Modugno (BA)	16844 Kg 16844 Kg	
10 APR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					

Numéro ONU UN Number	Nom voir 13 Nomsee 13	Numéro d'étiquette Label number	Groupe d'emballage Packing group	(ADR*) (ADR*)
<b>16. Contenu de l'étiquette</b> Special instructions for the carrier <b>EU GOODS / EG WARE</b> <b>Free circulation / Freie Bewegung</b> Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, România Name: Turcanu Razvan Date: 05.04.2018 Position: Shipping Operator Signature / Unterschrift			<b>17. A payer par</b> To be paid by: Expéditeur / Sender Destinataire / Consignee	Prix de transport Carriage charges Frais accessoires Supplementary charges Droits de douane Customs duties Autres frais Other charges
<b>18. Autres renseignements utiles</b> Other useful particulars FCA Sibiu			<b>19. Remboursement</b> Cash on delivery	

20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contract de Transport International de marchandises par route (CMR)  
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)  
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beförderungsvertrag im europäischen Straßenverkehr (CMR)  
Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport International de marfuri pe șosele (CMR)

21. Incheiată / Ausgefertigt 05.04.2018	22. Le / on 05.04.2018	23. Lieu / Place 10 APR 2018
Signature ou timbre de l'expéditeur / Signatur oder Stempel des Absenders 	Signature ou timbre du transporteur / Signatur oder Stempel des Frachtführers 	Signature et timbre du destinataire / Signatur und Stempel des Empfängers "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier